

D. Devices

Advanced systems for dental devices

D_ULTRASONIC CLEANING BATH 6L

DE_ Bedienungsanleitung

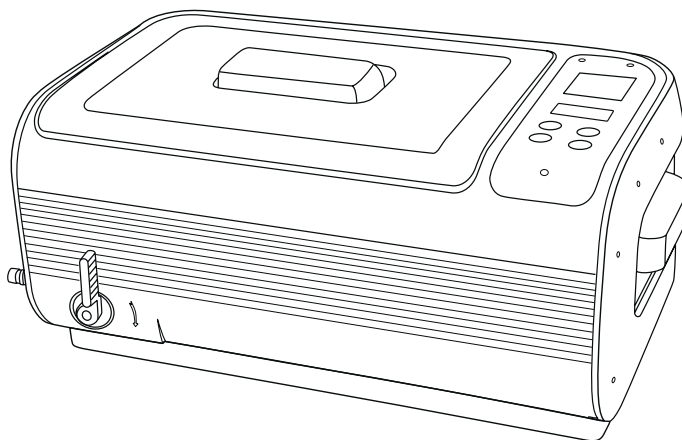
EN_ User manual

ES_ Manual de instrucciones

FR_ Mode d'emploi

IT_ Manuali di istruzioni

PT_ Manual de instruções



Description	Bac à ultrasons professionnel	
Modèle	D_Ultrasonic Cleaning Bath 6L	
Capacité du bac	6 l	Max. 5 l Min. 3,35 l
Dimensions du bac	32,3 x 20,5 x 9,9 cm	
Long. max. des pièces à introduire dans le bac	34,0 cm	
Alimentation	260 W (100~120 Vca ; 50/60Hz)	
	300 W (220~240 Vca ; 50/60Hz)	
	250 W (100 Vca ; 50/60Hz)	
Réglages de la minuterie numérique	<input type="checkbox"/> 10 min → <input type="checkbox"/> 15 min → <input type="checkbox"/> 20 min → <input type="checkbox"/> 25 min → <input type="checkbox"/> 30 min → <input type="checkbox"/> 5 min	
Vidange	Robinet de vidange	
Fréq. des ultrasons	35 000 Hz	
Matériau du bac	Acier inoxydable 304	
Matériau du carénage	ABS	
Poids net	7,5 kg	
Poids brut	8,6 kg	
Dimensions de l'appareil	51,5 x 30,5 x 24,0 cm	
Dimensions internes du bac	57,5 x 37,0 x 32,5 cm	
Qté par emballage	1 pièce par emballage	
Dimensions du colis	60,0 x 38,5 x 34,5 cm	

Introduction

Utilisez de l'eau du robinet : des solutions spéciales ne sont presque jamais nécessaires.

Principes du nettoyage aux ultrasons : des vibrations de haute fréquence produisent des millions de minuscules bulles d'air dans le liquide. Ces bulles explosent au contact avec l'objet et en décollent les résidus, ce qui le nettoie.



- Utilisable avec de l'eau du robinet. En nettoyage aux ultrasons, l'eau purifiée ou distillée ne nettoie pas mieux que l'eau courante du robinet.
- Pour nettoyer des objets en argent ou en cuivre ternis par l'oxydation, des solutions spéciales doivent être ajoutées à l'eau.

Principales caractéristiques

- Ouverture du bac : 32,5 x 20,5 x 9,9 cm Longueur maximale des pièces pouvant être introduites : 34 cm. Capacité du bac : 6 l
- Nombreux accessoires en option, adaptés à différentes utilisations.
- Deux transducteurs ultrasoniques de qualité industrielle : 2 x (55~60) W = (110~120) W. Deux éléments chauffants en céramique : 2 x (78~87) W = (156~174) W.
- Écran LED 3 couleurs, 4 boutons de commande, minuterie à 6 positions, réglage de température à 3 positions, simple et facile à utiliser.
- Panneau de commande à capteurs capacitifs, durable, fiable, étanche et résistant aux agents chimiques agressifs.
- Caractéristiques des circuits électriques :
 1. Trois transducteurs à cartes de commande indépendantes. La puissance de sortie est de 40 % plus élevée qu'avec les méthodes de commande moins chères qui utilisent une seule carte pour commander plusieurs transducteurs.
 2. Plusieurs protecteurs de circuits :
 - a. Disjoncteur thermique évitant le fonctionnement à sec. Si la température est trop élevée, ce disjoncteur coupe l'alimentation pendant environ 6 minutes, puis la rétablit.
 - b. Protecteur thermique empêchant la surchauffe par surcharge de la carte de circuits.
 - c. Minuterie empêchant le fonctionnement ininterrompu de l'élément chauffant.
- Circuits de qualité industrielle, carte de circuits résistant à l'humidité et ventilateur.
- Robinet de vidange

Lisez d'abord le mode d'emploi

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement le mode d'emploi. Redoublez d'attention en lisant les avertissements, et suivez les instructions.

Table des matières

1. Caractéristiques.....	52
2. Consignes de sécurité	53-54
3. Objets qui ne peuvent pas être nettoyés aux ultrasons	54
4. Composants et accessoires du produit.....	55
5. Vue éclatée du produit.....	56-57
6. Panneau de commande et opérations	58-59
7. Méthodes de nettoyage habituelles	59-61
8. Consignes d'utilisation	61-62
9. Soins et entretien.....	63
10. Accessoires en option	64-65

1. Caractéristiques

Bac grande capacité	Capacité du bac : 6 l Dimensions du bac : 32,3 x 20,5 x 9,9 cm
Panneau de commande à capteurs capacitifs	Durable, fiable, étanche et résistant aux agents chimiques agressifs.
Robinet de vidange	Pratique.
Deux transducteurs ultrasoniques de qualité industrielle	Distribution uniforme des ondes ultrasoniques, nettoyage en profondeur et longue durée.
Deux éléments chauffants en céramique	Installés sous le bac afin de chauffer de manière sûre et uniforme. Construction durable.
Écran LED trois couleurs	Facile à utiliser, pourvu d'un panneau de commande à 4 boutons, d'une minuterie à 6 positions et d'un réglage de température à 3 positions.
Circuits de commande indépendants pour chaque transducteur	40 % plus efficace, insensible aux interférences et plus durable.
Plusieurs protecteurs de circuits	En cas de surcharge ou d'utilisation incorrecte, les protecteurs de circuits coupent l'alimentation de différentes sections.
Cartes de circuits de qualité industrielle, résistant à l'humidité	Les cartes de circuits sont disposées verticalement pour mieux les protéger de l'humidité. Moins d'interférences.
Deux ventilateurs	Un pour refroidir les cartes de circuits, un autre pour les transducteurs ultrasoniques. Assurent une meilleure dissipation de la chaleur et permettent l'utilisation de l'appareil en continu.
Nombreux accessoires en option	Panier en plastique suspendu, grille et plateau en inox, bac pour nettoyage indirect et support pour un ou deux béciers.
Conception structurelle solide et évoluée	Carénage en plastique technique de 4,5 mm d'épaisseur, pourvu de rainures et de languettes pour améliorer son étanchéité et sa résistance aux chutes. 60 % plus silencieux que les carénages en acier : adapté à l'utilisation en intérieur.

2. Consignes de sécurité



Maintenez le produit hors de la portée des enfants.



Les enfants peuvent utiliser l'appareil à partir de 8 ans, à condition d'être surveillés ou d'y avoir été formés et d'avoir compris les risques qu'il comporte. Les enfants de moins de 8 ans, ou ceux qui ne sont pas surveillés, ne doivent pas réaliser de tâches de nettoyage ni d'entretien. Ne laissez pas l'appareil ni son câble à la portée d'enfants de moins de 8 ans.

- Maintenez le bac à ultrasons hors de la portée des enfants.
- Maintenez l'emballage hors de la portée des enfants : risque de mort par étouffement. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Ne laissez pas l'appareil ni son câble à la portée d'enfants de moins de 8 ans.



Pour éviter tout choc électrique pouvant être mortel, suivez ces instructions :



Risque de choc électrique : n'utilisez pas l'appareil tout en prenant un bain. N'introduisez jamais l'appareil ni le cordon d'alimentation dans l'eau ni dans d'autres liquides.

- Risque de choc électrique : ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées, notamment en le branchant ou en le débranchant.
- Risque de choc électrique : si l'appareil tombe dans l'eau en cours d'utilisation, ne le touchez pas. Débranchez d'abord le cordon d'alimentation.
- Risque de choc électrique : n'atomisez pas d'eau ni aucun autre liquide dans l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
- Pour utiliser l'appareil, respectez les instructions.
- N'utilisez aucun composant non agréé par le fabricant.
- Pour débrancher l'appareil du secteur, tirez sur la prise et non sur le cordon.
- Pour éviter tout dommage au cordon d'alimentation, évitez qu'il ne se pince (par exemple avec des portes d'armoires ou des pieds de chaises), et ne le faites pas passer sur des surfaces chaudes.
- Si vous remarquez que la prise, le cordon d'alimentation, la carénage ou toute autre pièce de l'appareil sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil.
- Ne démontez pas l'appareil : cela ne doit être fait que par des professionnels.
- Si l'appareil est endommagé, ne fonctionne pas ou est tombé dans l'eau, confiez-le à un service technique qualifié.
- Débranchez le cordon d'alimentation :
 - si l'appareil ne fonctionne pas bien ;
 - avant de nettoyer l'appareil ;
 - si l'appareil ne sera pas utilisé avant longtemps ;
 - après chaque utilisation (recommandé).
- L'installation d'un disjoncteur différentiel à courant de coupure nominal ne dépassant pas 30 mA assure une meilleure protection contre les chocs électriques. Une telle installation ne doit être effectuée que par un technicien dûment formé.



Suivez ces instructions pour supprimer le risque d'incendie :

- N'obstruez jamais les fentes d'aération de l'appareil. Évitez toute accumulation de peluche, de poils ou de toutes autres matières.
- Ne posez pas l'appareil sur des surfaces molles comme un lit ou un canapé, car cela pourrait boucher les fentes d'aération.
- Respectez le reste des avertissements du paragraphe précédent.
- Afin d'éviter tout risque, en cas d'endommagement du cordon d'alimentation celui-ci doit être remplacé par le fabricant, par une personne engagée par ce dernier pour l'entretien, ou par une personne d'un même niveau de qualification.



Autres observations :

- N'utilisez pas le produit sans avoir rempli le bac avec de l'eau. Si vous l'utilisez à sec, il s'en trouvera endommagé.

- Ne branchez pas l'appareil sur secteur avant d'avoir fait l'appoint dans le bac. Pour éviter que l'eau ne déborde, ne remplissez pas le bac au-delà de la ligne indiquant le maximum.
- N'utilisez pas de solutions contenant des substances abrasives ni des solutions chimiques non recommandées par le fabricant ou le distributeur.
- Utilisez l'appareil sur des surfaces sèches et planes.
- De forts brouillages électromagnétiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou un arrêt de l'appareil, ou encore la perte de fonctions de commande. Dans ce cas, débranchez et rebranchez l'appareil pour le réinitialiser.

Importantes consignes de sécurité



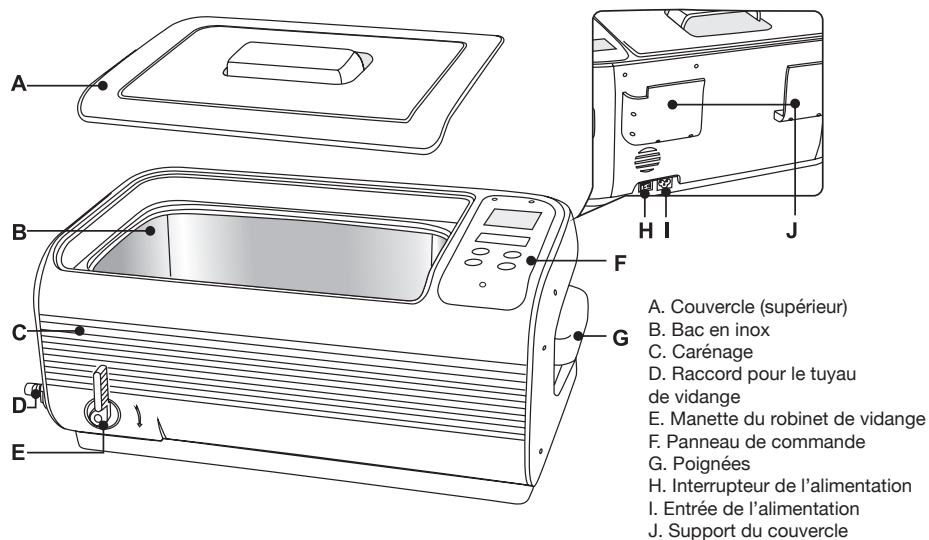
L'utilisation de tout appareil électrique doit toujours s'accompagner de certaines précautions essentielles :

- Lisez entièrement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- Pour réduire le risque de lésions, tout enfant situé à proximité de l'appareil en cours d'utilisation doit être surveillé en permanence.
- N'utilisez que des accessoires vendus ou recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Avant de débrancher l'appareil, mettez toutes les commandes en position d'arrêt (O). Pour débrancher, tirez sur la prise et non sur le câble. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas en service, et avant de l'examiner ou de le nettoyer.
- Pour réduire le risque de choc électrique, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides. Ne posez pas et ne rangez pas l'appareil à un endroit d'où il puisse tomber (ou d'où l'on puisse le faire tomber) dans une baignoire ou un lavabo.
- Les réparations, y compris le remplacement du transducteur, doivent être confiées au personnel technique qualifié.
- N'utilisez pas un appareil dont le câble ou la prise sont endommagés, qui a mal fonctionné ou qui est tombé ou s'est abîmé. Envoyez l'appareil à l'atelier agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglages électriques ou mécaniques.

3. Objets ne pouvant pas être nettoyés aux ultrasons

<p>Bijouterie fragile : perles, émeraudes, ivoire, corail, agate, écaille de tortue de mer, etc.</p>	<p>Ces objets ne sont pas assez durs, et peuvent être rayés lors du nettoyage.</p>
<p>Objets soudés, plaqués ou collés : objets métalliques soudés ou plaqués, ou objets collés avec des adhésifs</p>	<p>Le nettoyage aux ultrasons peut agrandir les creux dans les soudures, les placages ou les collures et disjoindre les composants.</p>
<p>Montres : sauf les montres de plongée supportant une profondeur de jusqu'à 50 m.</p>	<p>Si les montres ne sont pas totalement étanches, de l'eau pourrait s'y introduire du fait de la grande capacité de pénétration des ondes ultrasoniques. En cas de doute, utilisez le support pour montres fourni.</p>
<p>Autres : bois, verre revêtu, céramique ou filtres pour caméras présentant des fissures.</p>	<p>Le nettoyage aux ultrasons peut étendre les fissures déjà présentes dans le revêtement du verre, dans la céramique ou dans les filtres. S'ils sont libres de fissures, ils peuvent être nettoyés dans le bac.</p>

4. Composants et accessoires du produit



Accessoires de série :

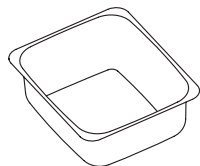


Cordon d'alimentation

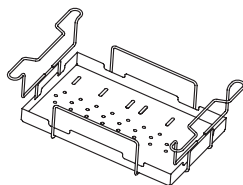


Tuyau

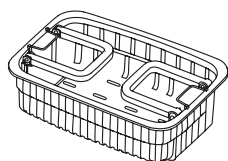
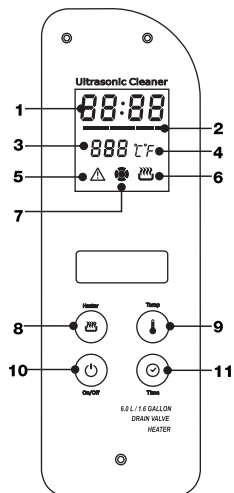
Accessoires en option :



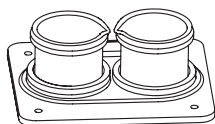
Récipient pour nettoyage indirect



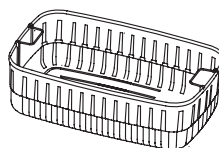
Grille et plateau en inox



Panier en plastique à suspendre

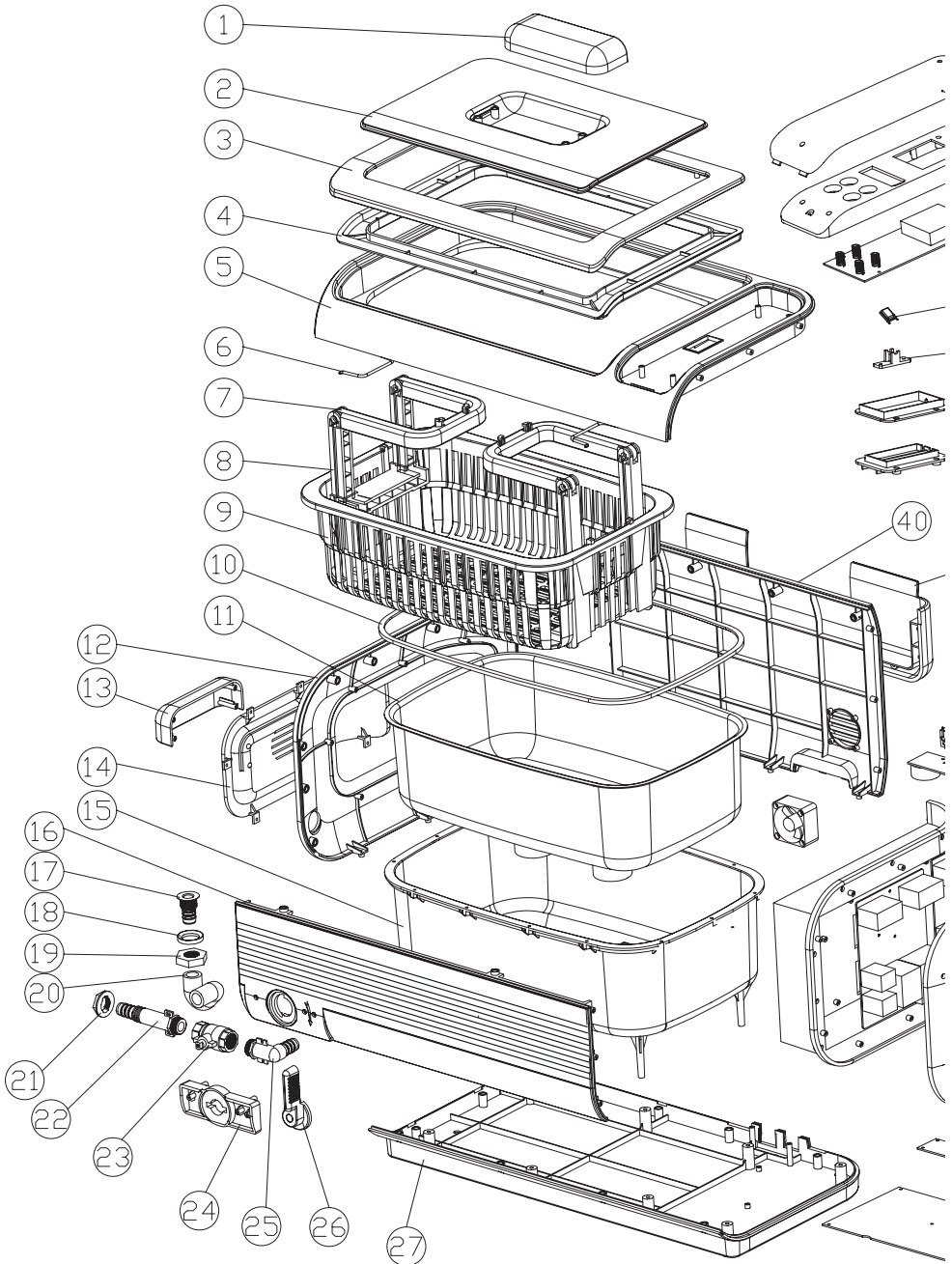


Bécher et support

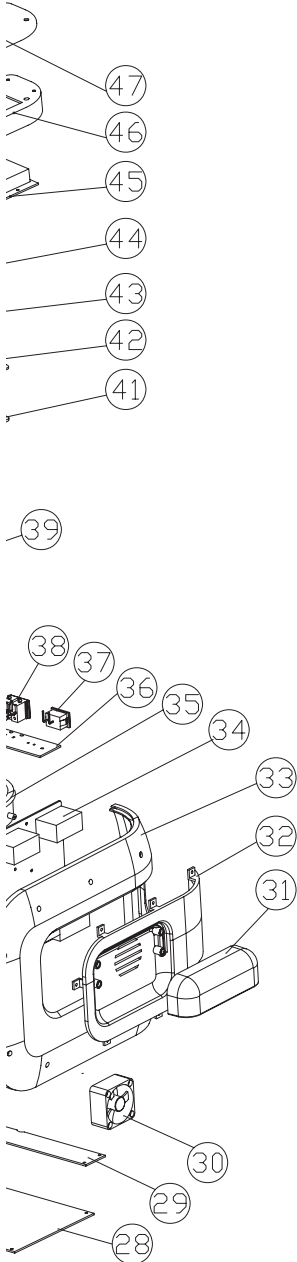


Panier en plastique

5. Vue éclatée du produit



N°	Élément	Matériau
1	Poignée supérieure	ABS
2	Couvercle (regard)	AS
3	Couvercle (supérieur)	ABS
4	Couvercle (inférieur)	ABS
5	Bord supérieur	ABS
6	Poignée en inox	Acier inoxydable 304
7	Poignée pliante du panier 1	ABS
8	Poignée pliante du panier 2	ABS
9	Panier en plastique	ABS
10	Joint en silicone	Caoutchouc de silicone
11	Bac en inox	Acier inoxydable 304
12	Couvercle de gauche	ABS
13	Poignée de gauche	ABS
14	Panneau de gauche	ABS
15	Bac interne	ABS
16	Carénage avant	ABS
17	Bec	Acier inoxydable 304
18	Rondelle	Al
19	Écrou	Al
20	Tuyau	Caoutchouc de silicone
21	Écrou	ABS
22	Bec	ABS
23	Robinet à bille	Pièce standard
24	Fixation	ABS
25	Coude	ABS
26	Manette du robinet	ABS
27	Carénage inférieur	ABS
28	Carte d'alimentation 1	94v0
29	Carte d'alimentation 2	94v0
30	Ventilateur	Pièce standard
31	Poignée de droite	ABS
32	Panneau de droite	ABS
33	Couvercle de droite	ABS
34	Carte du transducteur	94v0
35	Panneau de droite	ABS
36	Interrupteur d'alimentation	94v0
37	Interrupteur d'alimentation	Pièce standard
38	Entrée d'alimentation	Pièce standard
39	Support du couvercle	ABS
40	Carénage arrière	ABS
41	Couvercle de l'élément chauffant	PA66
42	Compartment de l'élément chauffant	PA66
43	Support du thermocouple	ABS
44	Disjoncteur thermique	A0-3A-F
45	LED	ABS ignifuge
46	Logement du panneau de commande	ABS
47	Couvercle du panneau de commande	PMMA



6. Panneau de commande et opérations

- a. **10:00** – **Indicateur du temps d'utilisation** : Lance un compte à rebours lorsque le lavage commence.
- b.  – **Thermomètre graduel** :



Le voyant vert fixe indique que la température de l'eau est entre 0 et 30 % de la température de consigne.



Le voyant orange fixe indique que la température de l'eau est entre 30 et 60 % de la température de consigne.

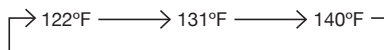


Le voyant rouge fixe indique que la température de l'eau se trouve entre 60 et 90 % de la température de consigne.



Le voyant rouge clignotant indique que la température de l'eau est proche de la température de consigne. Si tous les voyants sont allumés, c'est que l'eau est à la température de consigne (entre 90 et 100 % de celle-ci).









- c. **060** – **Indicateur servant à définir la température** : Appuyez sur le bouton « Temp » pour sélectionner l'une des 3 températures.




- d. **CF** – **indicateur en °C ou en °F** :

°C : température définie en °C.

°F : température définie en °F.

- e.  – **Témoin de surchauffe** : Si l'appareil fonctionne mal ou s'il est en marche depuis trop longtemps, le voyant rouge d'alerte s'allume pour indiquer que l'appareil est protégé contre la surchauffe. L'appareil ne peut plus être utilisé pendant 15 à 20 minutes. Une fois ce temps écoulé, le voyant s'éteint et le fonctionnement peut reprendre.
- f.  – **État de l'élément chauffant** : Lorsque vous appuyez sur le bouton « Heater » , celui-ci clignote pour indiquer que le chauffage a été allumé. Si vous réappuyez sur le bouton « Heater » , il s'assombrit pour indiquer que le chauffage a été éteint.
- g.  – **État de nettoyage normal** :  allumé indique qu'un nettoyage normal est en cours.
- h. **Bouton « Heater »** : Si vous appuyez deux fois sur le bouton « Heater » , celui-ci clignote pour indiquer que le chauffage a été allumé. Pour annuler le chauffage, réappuyez deux fois sur le bouton « Heater » , il s'assombrit pour indiquer que le chauffage a été éteint.



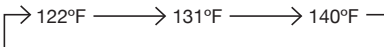
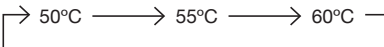
Pour éviter que le chauffage puisse être allumé ou éteint par inadvertance, le bouton « Heater » doit être actionné deux fois en moins de 6 secondes pour l'allumage ou pour l'extinction.  il clignote lorsque le chauffage est allumé.

Lorsque l'eau atteint la température de consigne, le chauffage s'éteint automatiquement.

L'élément chauffant en céramique est petit, durable et puissant. Afin de ne pas endommager l'élément chauffant, n'ajoutez pas de l'eau froide quand il est chaud : un changement brusque de température pourrait briser la céramique. À ne pas faire par rapport à l'élément chauffant :


1. Vidanger l'eau sale et ajouter de l'eau propre froide lorsque le chauffage est allumé.
2. Allumer le chauffage si le bac est vide : l'élément chauffant pourrait se voir endommagé s'il chauffe pendant plus de 15 secondes sans qu'il n'y ait d'eau dans le bac. Éteignez toujours le chauffage avant d'ajouter de l'eau froide. Vérifiez qu'il y a suffisamment d'eau dans le bac avant d'allumer le chauffage.

- i. **Bouton de réglage de la température** : Vous avez le choix parmi 3 températures (°C/°F). Appuyez sur le 9 bouton « Temp » pour choisir la température, selon la séquence suivante :



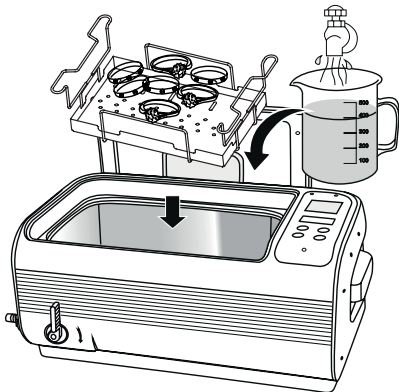
- j. **Bouton « On/Off »** : Dès l'allumage, l'écran affiche le temps prédéterminé : **10:00**, et l'appareil est prêt pour effectuer un nettoyage. Pour lancer le nettoyage, appuyez deux fois sur le bouton « On/Off ». Le nettoyage s'achève lorsque la minuterie atteint **00:00**. Pour arrêter le nettoyage plus tôt, appuyez deux fois sur le bouton « On/Off ».



⚠ Pour éviter que l'appareil puisse être allumé ou éteint par inadvertance, le bouton « On/Off » doit être actionné deux fois en moins de 6 secondes pour l'allumage ou pour l'extinction.  clignote lorsque l'appareil fonctionne en mode de nettoyage normal.

- k. **Bouton de réglage rapide de la minuterie :** Appuyez sur le bouton « Time ». L'écran affichera **10:00**. À chaque nouvel appui, le temps augmente de 5 minutes.

7. Méthodes de nettoyage habituelles



NETTOYAGE NORMAL

Il ne faut que de l'eau du robinet.

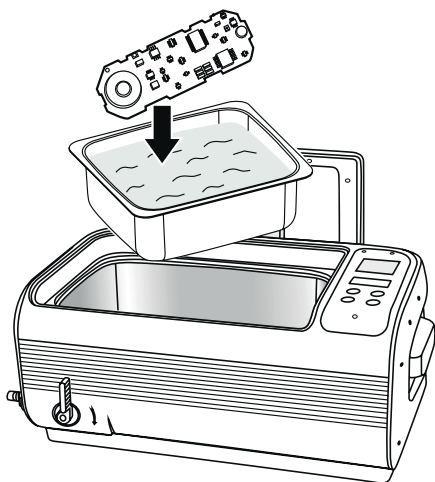
Lieux d'utilisation indiqués : Bijouteries, laboratoires d'optique, de biologie ou de chimie, domiciles, cliniques de logopédie et garderies.

Méthode de nettoyage :

1. Placez les objets à nettoyer dans le panier, et ce dernier dans le bac.
2. Remplissez le bac jusqu'entre les lignes « MIN » et « MAX », en veillant à ce que les objets à nettoyer soient complètement immergés.
3. Allumez l'interrupteur d'alimentation. Appuyez sur le bouton « Time » pour définir un temps entre 5 et 10 minutes. Appuyez sur le bouton « On/Off » pour lancer le nettoyage.

Remarques sur l'utilisation du panier :

1. Le panier peut réduire le frottement entre les objets et le bac. Cependant, le panier en inox réduit l'énergie ultrasonique d'environ 8 % et celui en plastique, d'environ 35 %, ce qui réduit sensiblement l'efficacité du nettoyage.
2. Pendant le nettoyage, la saleté se dissipe sous forme de fumée et, peu à peu, l'eau deviendra trouble. Lorsque le dégagement de « fumée » cesse, le nettoyage est terminé.



NETTOYAGE INDIRECT

Placez les objets dans un autre récipient. Les ondes ultrasoniques nettoieront en pénétrant dans le récipient.

Lieux d'utilisation indiqués : salles de stérilisation d'instruments médicaux, fabriques de composants électriques de précision, ateliers d'horlogerie et fabriques de composants de précision, ateliers de réparation de téléphones portables ou d'appareils électroniques, et grands ateliers d'imprimerie.

Les différents secteurs d'activité utilisent différents liquides dans le récipient :

1. Horlogers : huile d'horloger (pour éviter la rouille)
2. Stérilisation de matériels médicaux : solution enzymatique (nettoyage avant stérilisation)
3. Composants électriques de précision : hexane (pour dissoudre la graisse et pour accélérer l'évaporation)
4. Ateliers de réparation de téléphones portables ou d'appareils électronique : alcool pur (pour accélérer l'évaporation)
5. Ateliers d'imprimerie : utilisation habituelle d'acétone (pour dissoudre l'encre)
6. Domiciles : alcool à 90° (pour supprimer les odeurs, nettoyer et désinfecter simultanément)

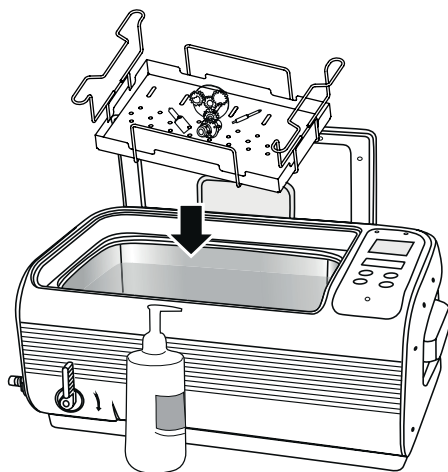
Pour éviter la corrosion, évitez tout contact du carénage en plastique avec de l'acétone. En présence d'acétone, procédez par nettoyage indirect en utilisant un récipient en verre ou en métal.

Méthode de nettoyage :

1. Placez l'objet dans un récipient. Faites l'appoint de liquide jusqu'à immersion de la zone à nettoyer.
2. Placez le récipient directement dans le bac. Ajoutez de l'eau jusqu'entre les lignes « MIN » et « MAX », sans dépasser le niveau du récipient.
3. Allumez l'interrupteur d'alimentation. Appuyez sur le bouton « Time » pour définir le temps sur 10 minutes. Appuyez sur le bouton « On/Off » pour lancer le nettoyage. Les ondes ultrasoniques pénétreront dans le récipient et nettoieront les objets.

Choix du récipient :

1. Récipients en plastique : le plastique est mou et absorbe de 30 à 40 % de l'énergie ultrasonique. Le nettoyage est donc moins efficace.
2. Récipients en aluminium : ils absorbent environ 20 % de l'énergie ultrasonique.
3. Récipients en verre : ils absorbent environ 15 % de l'énergie ultrasonique.
4. Récipients en acier inoxydable : ils absorbent environ 8 % de l'énergie ultrasonique.






NETTOYAGE OPTIMISÉ

Résidus accumulés depuis longtemps, gras ou très sales.

Lieux d'utilisation indiqués : ateliers de bijouterie ou de travail des métaux, fabriques d'appareils, champs de tir, domiciles, clubs de golf et ateliers de mécanique.

Méthode de nettoyage :

1. Les objets de grande taille peuvent être placés directement dans le bac. Les petits objets peuvent être placés dans le panier, puis dans le bac. Pour éviter le frottement pendant le nettoyage, ne placez pas les objets les uns sur les autres.
2. Remplissez d'eau jusqu'entre les lignes « MIN » et « MAX », en veillant à ce que les zones à nettoyer soient complètement immergées.
3. Ajoutez 50 ml (3 cuillerées à soupe) de liquide lave-vaisselle.
4. Allumez l'interrupteur d'alimentation. Appuyez sur le bouton « Temp » pour définir la température de l'eau à 55 °C (131 °F). Appuyez sur le bouton « Heater » pour allumer le chauffage.  clignotera. Fermez le couvercle. La LED  s'allumera. Dès que l'eau atteint la température de consigne,  s'assombrira pour indiquer que le chauffage s'est éteint.

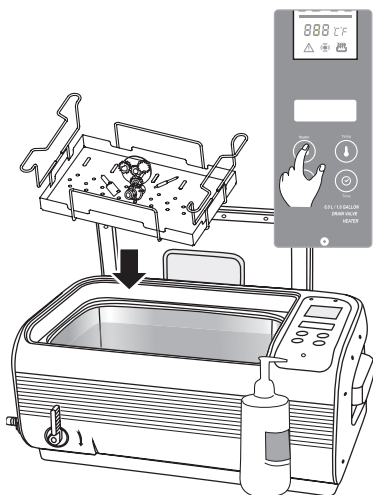
L'eau tiède et le liquide lave-vaisselle peuvent ramollir la graisse et améliorer le nettoyage.

5. Appuyez sur le bouton « Time » pour définir le temps sur 15 minutes. Appuyez sur le bouton « On/Off » pour lancer le nettoyage. La graisse se volatilise et apparaît comme de la fumée noire dans l'eau.
6. Lorsque ce dégagement de fumée cesse, ouvrez le robinet de vidange pour évacuer l'eau sale. Ensuite, refermez le robinet.
7. Nettoyez le bac et rajoutez de l'eau du robinet. Lavez les objets pendant 3 minutes de plus pour détacher les derniers résidus et le détergent.

NETTOYAGE SPÉCIAL

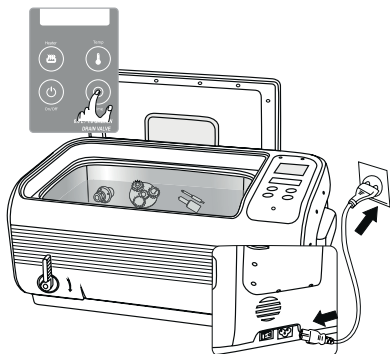
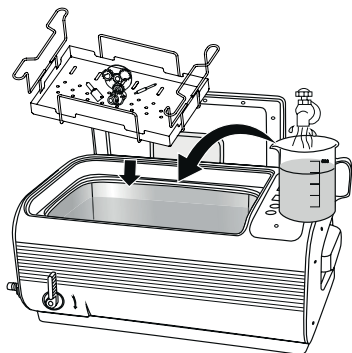
Les objets en argent, en cuivre ou en laiton ternis par l'oxydation demandent un nettoyage spécial.

Lieux d'utilisation indiqués : fabriques de produits en argent, en cuivre ou en laiton, domiciles et champs de tir.






Pendant le nettoyage, les résidus se détacheront des objets sous forme d'une « fumée ». L'eau deviendra trouble. Cette méthode supprime l'oxydation et les résidus des dessins et des sillons des objets en argent et en cuivre, et les laisse comme neufs.

8. Consignes d'utilisation




Méthode de nettoyage :

1. Placez les objets dans le panier puis dans le bac, et ajoutez de l'eau jusqu'entre les lignes « MIN » et « MAX », en veillant à ce que les zones à nettoyer soient complètement immergées.
2. Ajoutez une solution spéciale capable de supprimer l'oxydation de l'argent ou du cuivre, à la teneur recommandée (généralement une dilution de 1 à 10). Utilisez des solutions spéciales pour les gaines en laiton, selon les instructions.
3. Allumez l'interrupteur d'alimentation. Appuyez sur le bouton « Temp » pour définir la température de l'eau à 50 °C (122 °F). Appuyez sur le bouton « Heater » pour allumer le chauffage.  clignotera. Fermez le couvercle. La LED  s'allumera, indiquant le pourcentage atteint par rapport à la température de consigne. Dès que l'eau atteint la température de consigne,  s'assombrit pour indiquer que le chauffage s'est éteint.

L'élément chauffant est doublement protégé. Il s'éteint automatiquement au bout de 50 minutes.

4. Appuyez sur le bouton « Time » pour définir le temps sur 15 minutes.
5. Lorsque le nettoyage est terminé, retirez le panier et les objets. Rincez les objets à l'eau du robinet et accomplissez les étapes 6 et 7 du paragraphe « Nettoyage optimisé ».

1. Ouvrez le couvercle et placez-le verticalement sur son support. Disposez les objets dans le panier et mettez le tout dans le bac. Remplissez d'eau jusqu'entre les lignes « MIN » et « MAX », en veillant à ce que les zones à nettoyer soient complètement immergées.

 Si vous allumez l'appareil sans eau, l'énergie ultrasonique ne sera pas absorbée. De plus, comme ce modèle est très puissant, un fonctionnement sans eau pendant plus de 15 secondes peut l'endommager ou réduire sensiblement sa durée de vie.

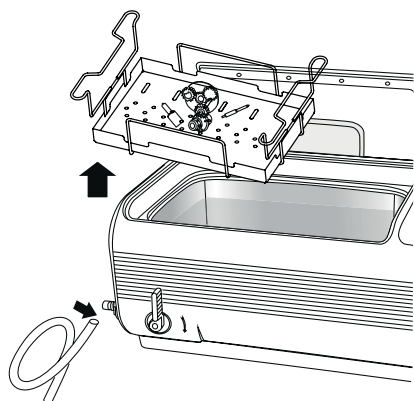
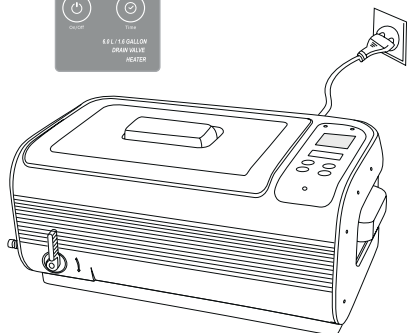
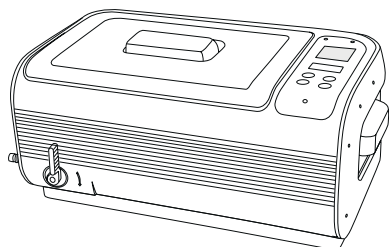
2. Branchez le cordon d'alimentation et allumez l'interrupteur d'alimentation. L'écran affichera **10:00**. C'est là le réglage le plus courant de la minuterie. S'il doit être modifié, appuyez sur le bouton « Time ». Sélectionnez le temps souhaité en appuyant sur le bouton « Time » :



→ 10 min → 15 min → 20 min → 25 min → 30 min → 5 min

Des temps de nettoyage prolongé peuvent entraîner :



- a. le desserrage des vis ;
- b. l'extension des fissures dans des objets plaqués déjà fissurés ;
- c. une aggravation de l'écaillage dans des revêtements déjà endommagés.





3. Appuyez sur le bouton « On/Off » pour lancer le nettoyage.

Pendant le nettoyage, le bac émettra un bourdonnement caractéristique. Le bruit diminue si vous fermez le couvercle.

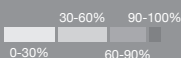
La minuterie numérique affiche le temps de nettoyage restant, lequel se termine lorsque le compte à rebours arrive à 00:00. Pour arrêter le nettoyage à un moment quelconque, appuyez deux fois sur le bouton « On/Off ».

L'appareil est protégé contre la surchauffe. S'il est en marche depuis trop longtemps, le voyant rouge d'alerte  s'allume pour indiquer que l'appareil est protégé contre la surchauffe. L'appareil ne peut plus être utilisé pendant 15 à 20 minutes. Une fois ce temps écoulé,  s'éteint et le fonctionnement peut reprendre.

4. Sélectionnez l'une des 4 méthodes de nettoyage recommandées plus haut.

- a. Lorsque le chauffage doit être utilisé, appuyez sur le bouton « Temp » pour sélectionner l'une des 3 températures. Lorsque vous appuyez sur le bouton « Heater »,  clignote pour indiquer que le chauffage a été allumé. Dès que l'eau atteint la température de consigne,  s'assombrit pour indiquer que le chauffage s'est éteint.

Par souci de sécurité, l'appareil est doté d'une double protection. Le chauffage s'éteint automatiquement au bout de 50 minutes de fonctionnement.

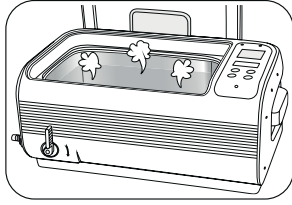


Le thermomètre s'allume pour indiquer le pourcentage atteint par rapport à la température de consigne.


- b. Lorsque les résidus ne dégagent plus de « fumée », le nettoyage est terminé. Si un nouveau nettoyage s'avère nécessaire, réarmez la minuterie et répétez les étapes précédentes.

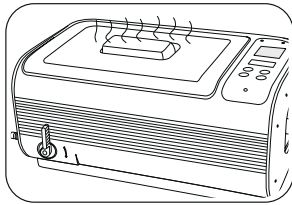
5. Une fois le nettoyage terminé, éteignez l'appareil, ouvrez le couvercle et retirez le panier et les objets. Vous pouvez aussi suspendre le panier au-dessus de l'eau, comme indiqué au paragraphe « Accessoires en option », pour laisser les objets s'égoutter. Raccordez le tuyau au tube de vidange comme illustré. Ouvrez le robinet de vidange pour évacuer l'eau sale. Nettoyez et essuyez le bac avec une serviette. Refermez le robinet de vidange.

9. Soins et entretien

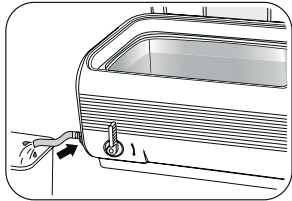


1. **N'allumez pas l'appareil s'il n'y a pas d'eau dans le bac.** Bien que l'appareil comporte plusieurs protections, il pourrait être endommagé ou voir sa durée de vie sensiblement réduite s'il reste allumé plus de 30 secondes sans qu'il n'y ait d'eau dans le bac.

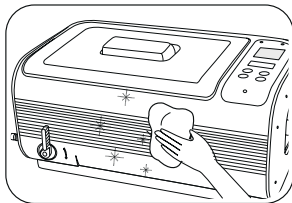
 Il y a un disjoncteur thermique au fond du bac. Si l'appareil s'allume accidentellement sans eau, l'énergie ultrasonique ne sera pas transmise par celle-ci et n'agira que sur le bac lui-même, qui s'échauffera. Si le chauffage est allumé en même temps, la température du bac s'élèvera rapidement. Cela entraînera la coupure de l'alimentation par le disjoncteur thermique. Le transducteur et le chauffage se désactiveront, ce qui évitera des dommages à l'appareil et supprimera le risque d'incendie. Ce disjoncteur coupe l'alimentation pendant 6 à 10 minutes, puis la rétablit.



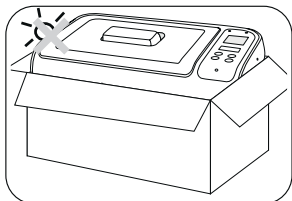
2. **Ne laissez pas l'appareil en marche trop longtemps ni en continu.** L'appareil est protégé contre la surchauffe. Si l'appareil a fonctionné pendant 45 minutes, il est recommandé de l'arrêter pendant une vingtaine de minutes pour prolonger sa durée de vie.



3. **Ne laissez pas longtemps de l'eau dans le bac.** Une fois le nettoyage terminé, ouvrez le robinet de vidange pour évacuer l'eau sale. Nettoyez et essuyez le bac avec une serviette.



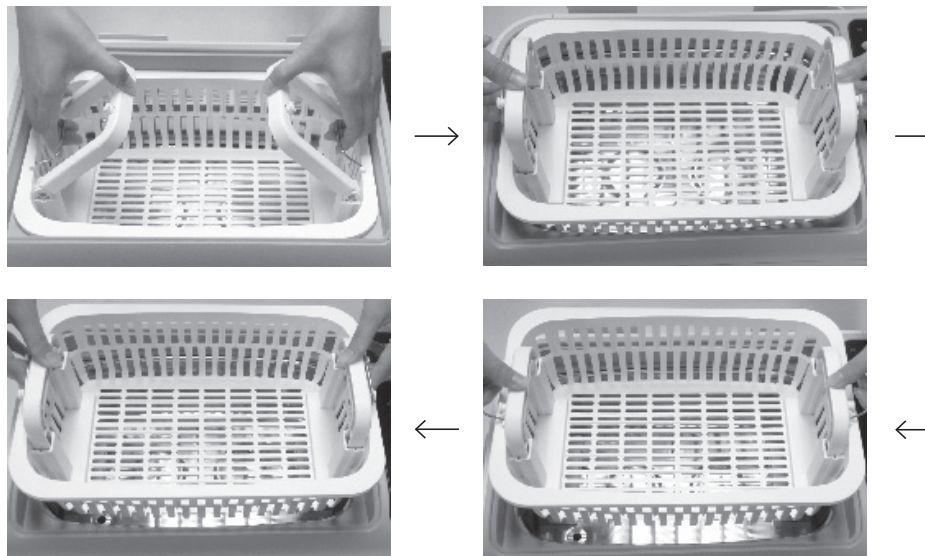
4. **Ne pulvérisez pas d'eau sur le carénage.** Utilisez une serviette pour essuyer le bac et le carénage.



5. **N'exposez pas longtemps l'appareil à la lumière solaire directe.** L'appareil doit être placé dans un endroit frais, sec et aéré.

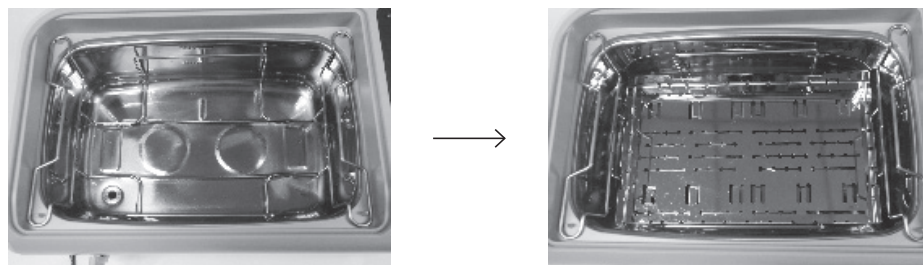
10. Accessoires en option

PANIER EN PLASTIQUE A SUSPENDRE



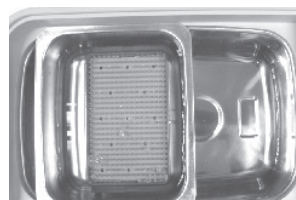
Le panier est pourvu de poignées pliantes. Il peut être suspendu au-dessus de l'eau pour égouttage.

GRILLE ET PLATEAU EN INOX



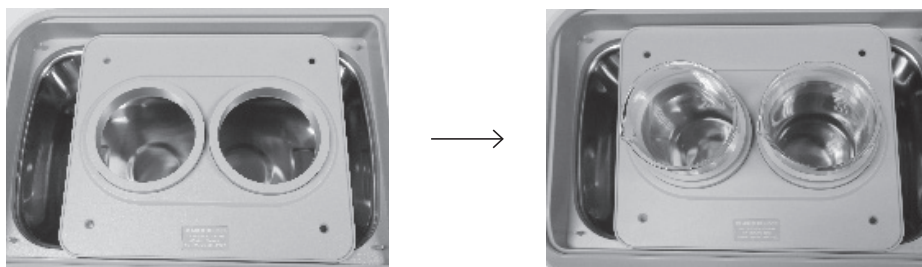
Il est possible de placer des cassettes sur la grille. Elles peuvent être superposées sur deux niveaux. Sinon, vous pouvez utiliser le plateau. Plusieurs plateaux peuvent être empilés.

RECIPIENT POUR NETTOYAGE INDIRECT



Placez le récipient de nettoyage indirect dans le haut du bac principal, comme illustré. Ajoutez de l'eau dans le bac principal jusqu'à atteindre le niveau du récipient de nettoyage indirect. Versez de la solution dans le récipient de nettoyage indirect afin de nettoyer les objets qui s'y trouvent. Grâce à notre technologie et à la qualité de nos produits, l'efficacité du nettoyage dans le récipient pour nettoyage indirect peut atteindre 90 %. Le récipient peut être utilisé pour séparer le nettoyage et la solution de l'action de nettoyage principale. Il réduit également la quantité de solution à utiliser.

BECHER ET SUPPORT



Placez le support pour bécjers, chargé d'un ou de plusieurs bécjers, dans le haut du bac principal, comme illustré. Ajoutez de l'eau dans le bac principal jusqu'à immersion du (des) bécjers. Versez de la solution dans le (les) bécjers. Elle peut être utilisée pour nettoyer de petits objets, tels que des fraises ou des limes dentaires, des buses, etc.

D. Devices

Advanced systems for dental devices